

# JD SUMMER '26

## PROGRAMMI VACANZE ESTIVE

SCUOLA DELL'INFANZIA | SCUOLA ELEMENTARE | SCUOLA MEDIA

06/07/2026 - 21/08/2026



JUGENDDIENST  
UNTERLAND



# JD SUMMER '26

Da ormai 40 anni il Jugenddienst Unterland sostiene varie attività per bambini e giovani nella Bassa Atesina. Questo avviene in stretta collaborazione con comuni, parrocchie, scuole, il distretto sociale, la Comunità Comprensoriale Oltradige-Bassa Atesina, i centri giovanili e diverse associazioni della Bassa Atesina. La nostra attività contribuisce alla creazione di strutture necessarie per i bambini e i giovani e all'utilizzo in maniera sensata di quelle già esistenti. Grazie ai numerosi contatti con le varie persone che operano nell'ambito del lavoro giovanile nella Bassa Atesina, alle conoscenze tecniche e agli anni di esperienza accumulati, il Jugenddienst Unterland può essere ritenuto il servizio specializzato per le attività per bambini e giovani nella Bassa Atesina.

Da oltre 15 anni organizziamo programmi estivi per i bambini della scuola dell'infanzia, della scuola elementare e per gli alunni delle scuole medie.

Questi sono sostenuti finanziariamente dai vari comuni della Bassa Atesina e dall'Agenzia per la famiglia della provincia. Anche la Comunità Comprensoriale Oltradige-Bassa Atesina e le banche Raiffeisen Salorno, Bassa Atesina, Oltradige e Nova Ponente-Aldino rendono possibile lo svolgimento del programma estivo grazie al loro sostegno finanziario.

Troverete informazioni dettagliate riguardanti le nostre iniziative nelle descrizioni dei vari programmi.



\*Per questioni di leggibilità non si farà uso della doppia desinenza indicante il genere.

## INDICE

<b>ISCRIZIONE &amp; INFO GENERALI</b>	<b>4</b>
<b>PROGRAMMI SCUOLA DELL'INFANZIA &amp; PROGRAMMI COMBINATI</b>	<b>8</b>
INFORMAZIONI	8
ALDINO	10
ANTERIVO	11
ORA	12
FONTANEFREDDE	13
CORTINA	14
LAGHETTI	15
MAGRÈ	16
MONTAGNA	17
EGNA	18
SALORNO	19
TERMENO	20
TRODENA	21
<b>PROGRAMMI SCUOLA ELEMENTARE</b>	<b>22</b>
INFORMAZIONI	22
ALDINO	24
ORA	25
CORTACCIA	26
LAGHETTI	27
MAGRÈ	28
MONTAGNA	29
EGNA	30
TERMENO	31
<b>SETTIMANE ESTIVE PER ALUNNI DELLA SCUOLA MEDIA</b>	<b>32</b>
INFORMAZIONI	32
WOODCRAFT WEEK A ALDINO	34
SPICE YOUR WEEK A CORTINA	35
ADVENTURE WEEK A TERMENO	36
TOTALLY CREATIVE A MONTAGNA	37
PLAY & CONNECT A MAGRÈ	38
NOISE IT UP! A CORTINA	39
<b>CONTATTI</b>	<b>40</b>

# ISCRIZIONE & INFO GENERALI

Le informazioni riportate sulle pagine 4-7 si riferiscono a tutti i programmi della scuola dell'infanzia, della scuola elementare e della scuola media offerti dal Jugenddienst Unterland.

## ISCRIZIONE

L'iscrizione per partecipare ai nostri programmi estivi avviene esclusivamente ONLINE al seguente link: [my.jugenddienstunterland.it](https://my.jugenddienstunterland.it).

Le iscrizioni per i vari comuni inizieranno in tre giornate diverse:

**DAL 18 FEBBRAIO 2026 - ORE 20.00**

**Aldino, Anterivo, Fontanefredde, Montagna, Trodena**

**DAL 19 FEBBRAIO 2026 - ORE 20.00**

**Cortina, Egna, Laghetti, Magrè, Salorno**

**DAL 20 FEBBRAIO 2026 - ORE 20.00**

**Cortaccia, Ora, Termeno**

**Termine per l'iscrizione:**

**4 MARZO 2026 - ORE 20.00**

**Sarà possibile annullare l'iscrizione fino al 4 marzo 2026 ore 20.00.**

L'iscrizione diventa **vincolante** a partire dal 4 marzo 2026 ore 20.00. Purtroppo, non è possibile effettuare scambi tra bambini iscritti.

## CONDIZIONI

Per partecipare a un programma, i bambini devono essere residenti nel rispettivo comune e/o frequentare la scuola dell'infanzia o elementare in questo comune. Questa regolamentazione si applica esclusivamente ai programmi della scuola dell'infanzia, ai programmi della scuola elementare e ai programmi combinati, ma non ai programmi per la scuola media.

## COME FUNZIONA L'ISCRIZIONE ONLINE?

1. Visitare il sito: [my.jugenddienstunterland.it](https://my.jugenddienstunterland.it).
  2. Prima registrazione: Creare un account e aggiungere il proprio figlio.
  3. Account già esistente: Accedere con l'account dell'anno scorso e aggiornare, nella voce „La mia famiglia“, il livello scolastico e le informazioni importanti del proprio figlio. (Questo step deve essere effettuato prima dell'inizio delle iscrizioni).
  4. Scegliere il programma desiderato.
  5. Iscrivere il bambino alle settimane desiderate.
  6. Quando l'iscrizione è stata effettuata, verrà inviato entro pochi minuti e tramite mail una conferma d'iscrizione (si prega di controllare anche la cartella spam).
- Se non doveste avere ricevuto la mail di conferma vi preghiamo di ricontrollare l'iscrizione e di contattare il Jugenddienst Unterland.



## LISTA D'ATTESA

Anche quest'anno, per l'iscrizione, sarà attiva una lista d'attesa fino al 4 marzo 2026 alle ore 20.00.

Se tutti i posti disponibili vengono occupati durante il periodo di iscrizione, il bambino verrà inserito automaticamente nella lista d'attesa. I bambini in lista d'attesa avanzano automaticamente in caso di disdetta di un'altra famiglia. Sarà inviata una comunicazione via e-mail.

Se il bambino non dovesse essere avanzato nella lista d'attesa entro il 4 marzo 2026, riceverete comunque una notifica via e-mail.

## POSTI RIMANENTI

Se entro il 4 marzo 2026 vostro figlio non dovesse aver ottenuto un posto, sarà possibile iscriverlo **dal 9 marzo 2026 ore 20.00 al 10 marzo 2026 ore 20.00** a un programma in un altro comune, qualora ci siano ancora posti disponibili.

Il 6 marzo 2026 verrà pubblicata una lista dei posti rimanenti su [my.jugenddienstunterland.it](https://my.jugenddienstunterland.it).

**Attenzione:** Se vostro figlio non fosse avanzato nella lista d'attesa entro il 4 marzo 2026, avrete comunque la possibilità di iscriverlo per i posti rimanenti.

**Non sono più ammesse disdette durante questo periodo di iscrizione.**



## NUMERO LIMITATO DI PARTECIPANTI

Per motivi organizzativi è stato stabilito un numero massimo di partecipanti per ogni programma. È quindi importante che l'iscrizione avvenga puntualmente ed esclusivamente tramite il nostro sito d'iscrizione.

## QUOTA DI PARTECIPAZIONE

Vi preghiamo di versare la quota di partecipazione **entro il 10 marzo 2026** sul nostro conto.

Causale:

Nome e cognome del bambino e comune di residenza

Coordinate bancarie:

Raiffeisenkasse Überetsch – Filiale Termeno  
IBAN: IT58P0825558970000305211271

## CANCELLAZIONE E STORNO

Dopo l'avvenuta iscrizione e il pagamento, per motivi organizzativi, non sarà più possibile effettuare rimborsi della quota di partecipazione dopo il 4 marzo 2026.

Se un bambino dovesse essere assente un'intera settimana per malattia, verrà rimborsata l'intera quota d'iscrizione per quella settimana dopo aver presentato un certificato medico.



## **BAMBINI CON BISOGNI SPECIALI**

I bambini che, a causa della loro situazione psicofisica, hanno bisogno di una particolare assistenza, saranno accompagnati, per quanto possibile, da parte di un assistente supplementare durante il programma.

L'iscrizione avviene online sul sito delle iscrizioni [my.jugenddienstunterland.it](http://my.jugenddienstunterland.it) entro il 10 marzo 2026.

Vi chiediamo di contattarci prima dell'iscrizione online per fissare un appuntamento per un colloquio personale.

## **EBK**

L'EbK è il nome dell'Ente Bilaterale per il settore commercio, turismo e servizi dell'Alto Adige. Le prestazioni dell'EbK si rivolgono ai soci dell'EbK. EbK favorisce la conciliazione tra lavoro e famiglia e promuove iniziative di carattere sociale. I programmi estivi dello Jugenddienst Unterland rappresentano un'iniziativa del genere. Per questo motivo è possibile ottenere un rimborso di una parte della quota d'iscrizione. Vi chiediamo di informarvi dal vostro datore di lavoro, se è membro dell'EbK. Ulteriori informazioni sul sito [ebk.bz.it](http://ebk.bz.it). La conferma, necessaria per il rimborso, può essere scaricata direttamente alla fine dei programmi dal sito [my.jugenddienstunterland.it](http://my.jugenddienstunterland.it).

## **PRIVACY**

Tramite l'iscrizione viene dato il consenso al trattamento dei dati personali nell'ambito della gestione dei programmi in conformità con le norme vigenti sulla protezione dei dati, in base al decreto provinciale L.D. 196/2003.

## **ASSICURAZIONE CONTRO GLI INFORTUNI**

Il Jugenddienst Unterland NON ha una assicurazione contro gli infortuni dei partecipanti. Sugeriamo ai genitori di sottoscrivere un'assicurazione contro gli infortuni per il proprio figlio.



# PROGRAMMI SCUOLA DELL'INFANZIA & PROGRAMMI COMBINATI

(SCUOLA DELL'INFANZIA E ELEMENTARE IN UN PROGRAMMA)

## INFORMAZIONI

### SVOLGIMENTO

I programmi della scuola dell'infanzia e i programmi combinati (bambini della scuola dell'infanzia e della scuola elementare in un unico programma) si svolgono nelle aule delle scuole dell'infanzia dei rispettivi comuni.

I programmi combinati si svolgono in quei comuni dove non è possibile offrire programmi separati per la scuola dell'infanzia e la scuola elementare a causa del numero di partecipanti. È premura del Jugenddienst Unterland soddisfare al meglio le esigenze dei diversi gruppi di età anche all'interno dei programmi combinati. Le settimane dei programmi della scuola dell'infanzia e dei programmi combinati saranno strutturate in maniera sistematica. Questo vuol dire che i bambini rimangono **sul posto oppure nelle vicinanze tre giorni alla settimana**, vanno **al lido una volta** alla settimana e fanno una **gita una volta** alla settimana. Le singole giornate verranno accompagnate da diverse attività come il canto, il gioco o la creazione di diversi lavoretti creativi. Al centro verrà posto il benessere dei bambini con lo scopo che loro possano essere semplicemente se stessi ovvero "essere bambini", avendo la possibilità di trascorrere delle giornate indimenticabili con i propri amici.

### ISCRIZIONE

Le iscrizioni per le settimane avvengono a seconda dei bisogni personali. Questo vuol dire che le settimane nelle quali i bambini vengono iscritti possono essere scelte liberamente.

**I bambini devono però avere già frequentato il primo anno della scuola dell'infanzia e non possono più portare il pannolino.**

### PORTARE E RITIRARE I BAMBINI

Tutti i programmi si svolgono **dal lunedì al giovedì dalle ore 7:30 alle ore 16:00** e il **venerdì dalle ore 7:30 alle ore 14:00**. Se un bambino dovesse essere assente un giorno, preghiamo di comunicarlo al teamleader in tempo.

Preghiamo i genitori di ritirare i propri figli puntualmente. Per motivi organizzativi preghiamo di **venire a prendere i bambini dopo pranzo** (fra le ore 13:00 e le ore 13:30) **oppure alla fine del programma alle ore 16:00 / 14:00**. Per uno svolgimento e per la messa in pratica regolare dei nostri programmi estivi questo punto è molto importante.

### PASTI

I bambini ricevono quattro giorni alla settimana un **pasto caldo** sul posto e una **merenda**. Mentre quando vanno in gita i bambini ricevono dei **panini**.

Come merenda ci sono delle **mele** a disposizione.

### TEAM

Il gruppo di bambini viene seguito da un **team qualificato**. Questo team è composto in gran parte da studenti con età e indirizzi di studio diversi. Tutti gli animatori partecipano al **fine settimana di formazione obbligatorio di due giorni**, dove vengono insegnati contenuti riguardanti il pronto soccorso, vari giochi, diverse dinamiche di gruppo e molto altro.

I team vengono accompagnati per tutto il tempo dal **personale di competenza** del Jugenddienst Unterland.

### INFO PER I GENITORI

Per ogni settimana è prevista una **lettera dei genitori** nella quale vengono indicati il programma settimanale, i recapiti del team e quelli dell'ufficio del Jugenddienst Unterland. Le lettere dei genitori sono disponibili sul sito d'iscrizione [my.jugenddienstunterland.it](http://my.jugenddienstunterland.it) prima dell'inizio dei programmi.

Nel mese di **giugno** è previsto un **incontro informativo serale online** per i genitori.

### DA PORTARE TUTTI I GIORNI

I bambini dovrebbero sempre portare una piccola **merenda**, una **borraccia** per bere, un **cambio vestiti**, della **crema solare**, **costumi da bagno** e un **cappellino**. Nel caso in cui ci fosse bisogno di altro, lo comunichiamo nella lettera dei genitori – preghiamo di leggerla attentamente!







# ALDINO

## PROGRAMMA SCUOLA DELL'INFANZIA

### SETTIMANE

Settimana 1	lun. 06/07/26 - ven. 10/07/26
Settimana 2	lun. 13/07/26 - ven. 17/07/26
Settimana 3	lun. 20/07/26 - ven. 24/07/26
Settimana 4	lun. 27/07/26 - ven. 31/07/26
Settimana 5	lun. 03/08/26 - ven. 07/08/26
Settimana 6	lun. 10/08/26 - ven. 14/08/26

### GRUPPO DESTINATARIO

bambini della scuola dell'infanzia

### ORARI

lunedì-venerdì

- ingresso: ore 7:30-8:30
- fine programma:  
lunedì-giovedì: ore 16:00  
venerdì: ore 14:00

### ATTENZIONE!

Nelle giornate lido, il programma finisce al luogo d'incontro.

### LUOGO D'INCONTRO

scuola dell'infanzia

### COSTI

70 Euro/settimana



### GRUPPO DESTINATARIO

bambini della scuola dell'infanzia e elementare

### ORARI

lunedì-venerdì

- ingresso: ore 7:30-8:30
- fine programma:  
lunedì-giovedì: ore 16:00  
venerdì: ore 14:00

### ATTENZIONE!

Nelle giornate lido, il programma finisce al luogo d'incontro.

### LUOGO D'INCONTRO

scuola dell'infanzia

### COSTI

70 Euro/settimana

### IMPORTANTE!

In conformità a una delibera del comune di Anterivo, per i bambini non residenti ad Anterivo è previsto un contributo spese aggiuntivo di 25 €/settimana. L'importo sarà fatturato dal comune.

# ANTERIVO

## PROGRAMMA COMBINATO

### SETTIMANE

Settimana 1	lun. 06/07/26 - ven. 10/07/26
Settimana 2	lun. 13/07/26 - ven. 17/07/26
Settimana 3	lun. 20/07/26 - ven. 24/07/26
Settimana 4	lun. 27/07/26 - ven. 31/07/26
Settimana 5	lun. 03/08/26 - ven. 07/08/26
Settimana 6	lun. 10/08/26 - ven. 14/08/26





# ORA

## PROGRAMMA SCUOLA DELL'INFANZIA

### SETTIMANE

Settimana 1	lun. 06/07/26 - ven. 10/07/26
Settimana 2	lun. 13/07/26 - ven. 17/07/26
Settimana 3	lun. 20/07/26 - ven. 24/07/26
Settimana 4	lun. 27/07/26 - ven. 31/07/26
Settimana 5	lun. 03/08/26 - ven. 07/08/26
Settimana 6	lun. 10/08/26 - ven. 14/08/26
Settimana 7	lun. 17/08/26 - ven. 21/08/26

### GRUPPO DESTINATARIO

bambini della scuola dell'infanzia

### ORARI

lunedì-venerdì

- ingresso: ore 7:30-8:30
- fine programma:  
lunedì-giovedì: ore 16:00  
venerdì: ore 14:00

### ATTENZIONE!

Nelle giornate lido il programma finisce al lido.

### LUOGO D'INCONTRO

scuola dell'infanzia in lingua tedesca

### COSTI

70 Euro/settimana



### GRUPPO DESTINATARIO

bambini della scuola dell'infanzia e elementare

### ORARI

lunedì-venerdì

- ingresso: ore 7:30-8:30
- fine programma:  
lunedì-giovedì: ore 16:00  
venerdì: ore 14:00

### ATTENZIONE!

Nelle giornate lido, il programma finisce al luogo d'incontro.

### LUOGO D'INCONTRO

scuola dell'infanzia

### COSTI

70 Euro/settimana

### IMPORTANTE!

A questo programma possono partecipare solo i bambini residenti ad Aldino, Montagna o Trodena. Per i bambini non residenti, è possibile occupare eventuali posti rimanenti a partire dal 09/03/2026. Per questi bambini, il Comune di Trodena applicherà un contributo aggiuntivo di 25€/settimana. Tale contributo dovrà essere versato direttamente al Comune.

# FONTANE- FREDDE

## PROGRAMMA COMBINATO

### SETTIMANE

Settimana 1	lun. 06/07/26 - ven. 10/07/26
Settimana 2	lun. 13/07/26 - ven. 17/07/26
Settimana 3	lun. 20/07/26 - ven. 24/07/26
Settimana 4	lun. 27/07/26 - ven. 31/07/26
Settimana 5	lun. 03/08/26 - ven. 07/08/26
Settimana 6	lun. 10/08/26 - ven. 14/08/26
Settimana 7	lun. 17/08/26 - ven. 21/08/26





# CORTINA

## PROGRAMMA COMBINATO

### SETTIMANE

Settimana 1	lun. 06/07/26 - ven. 10/07/26
Settimana 2	lun. 13/07/26 - ven. 17/07/26
Settimana 3	lun. 20/07/26 - ven. 24/07/26
Settimana 4	lun. 27/07/26 - ven. 31/07/26
Settimana 5	lun. 03/08/26 - ven. 07/08/26
Settimana 6	lun. 10/08/26 - ven. 14/08/26
Settimana 7	lun. 17/08/26 - ven. 21/08/26

### GRUPPO DESTINATARIO

bambini della scuola dell'infanzia e elementare

### ORARI

lunedì-venerdì

- ingresso: ore 7:30-8:30
- fine programma:  
lunedì-giovedì: ore 16:00  
venerdì: ore 14:00

### ATTENZIONE!

Nelle giornate lido, il programma finisce al luogo d'incontro.

### LUOGO D'INCONTRO

scuola dell'infanzia

### COSTI

70 Euro/settimana

### GRUPPO DESTINATARIO

bambini della scuola dell'infanzia

### ORARI

lunedì-venerdì

- ingresso: ore 7:30-8:30
- fine programma:  
lunedì-giovedì: ore 16:00  
venerdì: ore 14:00

### ATTENZIONE!

Nelle giornate lido, il programma finisce al luogo d'incontro.

### LUOGO D'INCONTRO

scuola dell'infanzia in lingua tedesca

### COSTI

70 Euro/settimana

# LAGHETTI

## PROGRAMMA SCUOLA DELL'INFANZIA

### SETTIMANE

Settimana 1	lun. 06/07/26 - ven. 10/07/26
Settimana 2	lun. 13/07/26 - ven. 17/07/26
Settimana 3	lun. 20/07/26 - ven. 24/07/26
Settimana 4	lun. 27/07/26 - ven. 31/07/26
Settimana 5	lun. 03/08/26 - ven. 07/08/26
Settimana 6	lun. 10/08/26 - ven. 14/08/26
Settimana 7	lun. 17/08/26 - ven. 21/08/26





# MAGRÈ

## PROGRAMMA SCUOLA DELL'INFANZIA

### GRUPPO DESTINATARIO

bambini della scuola dell'infanzia

### ORARI

lunedì-venerdì

- ingresso: ore 7:30-8:30
- fine programma:  
lunedì-giovedì: ore 16:00  
venerdì: ore 14:00

### **ATTENZIONE!**

Nelle giornate lido, il programma finisce al luogo d'incontro.

### LUOGO D'INCONTRO

scuola dell'infanzia in lingua tedesca

### COSTI

70 Euro/settimana

### SETTIMANE

Settimana 1	lun. 06/07/26 - ven. 10/07/26
Settimana 2	lun. 13/07/26 - ven. 17/07/26
Settimana 3	lun. 20/07/26 - ven. 24/07/26
Settimana 4	lun. 27/07/26 - ven. 31/07/26
Settimana 5	lun. 03/08/26 - ven. 07/08/26
Settimana 6	lun. 10/08/26 - ven. 14/08/26
Settimana 7	lun. 17/08/26 - ven. 21/08/26

### GRUPPO DESTINATARIO

bambini della scuola dell'infanzia

### ORARI

lunedì-venerdì

- ingresso: ore 7:30-8:30
- fine programma:  
lunedì-giovedì: ore 16:00  
venerdì: ore 14:00

### **ATTENZIONE!**

Nelle giornate lido, il programma finisce al luogo d'incontro.

### LUOGO D'INCONTRO

scuola dell'infanzia

### COSTI

70 Euro/settimana

# MONTAGNA

## PROGRAMMA SCUOLA DELL'INFANZIA

### SETTIMANE

Settimana 1	lun. 06/07/26 - ven. 10/07/26
Settimana 2	lun. 13/07/26 - ven. 17/07/26
Settimana 3	lun. 20/07/26 - ven. 24/07/26
Settimana 4	lun. 27/07/26 - ven. 31/07/26
Settimana 5	lun. 03/08/26 - ven. 07/08/26
Settimana 6	lun. 10/08/26 - ven. 14/08/26
Settimana 7	lun. 17/08/26 - ven. 21/08/26





## EGNA

### PROGRAMMA SCUOLA DELL'INFANZIA

#### SETTIMANE

Settimana 1	lun. 06/07/26 - ven. 10/07/26
Settimana 2	lun. 13/07/26 - ven. 17/07/26
Settimana 3	lun. 20/07/26 - ven. 24/07/26
Settimana 4	lun. 27/07/26 - ven. 31/07/26
Settimana 5	lun. 03/08/26 - ven. 07/08/26
Settimana 6	lun. 10/08/26 - ven. 14/08/26
Settimana 7	lun. 17/08/26 - ven. 21/08/26

#### GRUPPO DESTINATARIO

bambini della scuola dell'infanzia

#### ORARI

lunedì-venerdì

- ingresso: ore 7:30-8:30
- fine programma:  
lunedì-giovedì: ore 16:00  
venerdì: ore 14:00

#### ATTENZIONE!

Nelle giornate lido il programma finisce al lido.

#### LUOGO D'INCONTRO

scuola dell'infanzia in lingua tedesca

#### COSTI

70 Euro/settimana



## SALORNO

### PROGRAMMA SCUOLA DELL'INFANZIA

#### SETTIMANE

Settimana 1	lun. 06/07/26 - ven. 10/07/26
Settimana 2	lun. 13/07/26 - ven. 17/07/26
Settimana 3	lun. 20/07/26 - ven. 24/07/26
Settimana 4	lun. 27/07/26 - ven. 31/07/26
Settimana 5	lun. 03/08/26 - ven. 07/08/26
Settimana 6	lun. 10/08/26 - ven. 14/08/26
Settimana 7	lun. 17/08/26 - ven. 21/08/26

#### GRUPPO DESTINATARIO

bambini della scuola dell'infanzia

#### ORARI

lunedì-venerdì

- ingresso: ore 7:30-8:30
- fine programma:  
lunedì-giovedì: ore 16:00  
venerdì: ore 14:00

#### ATTENZIONE!

Nelle giornate lido il programma finisce al lido.

#### LUOGO D'INCONTRO

scuola dell'infanzia in lingua italiana

#### COSTI

70 Euro/settimana





# TERMENO

## PROGRAMMA SCUOLA DELL'INFANZIA

### SETTIMANE

Settimana 1	lun. 06/07/26 - ven. 10/07/26
Settimana 2	lun. 13/07/26 - ven. 17/07/26
Settimana 3	lun. 20/07/26 - ven. 24/07/26
Settimana 4	lun. 27/07/26 - ven. 31/07/26
Settimana 5	lun. 03/08/26 - ven. 07/08/26
Settimana 6	lun. 10/08/26 - ven. 14/08/26
Settimana 7	lun. 17/08/26 - ven. 21/08/26

### GRUPPO DESTINATARIO

bambini della scuola dell'infanzia

### ORARI

lunedì-venerdì

- ingresso: ore 7:30-8:30
- fine programma:  
lunedì-giovedì: ore 16:00  
venerdì: ore 14:00

### ATTENZIONE!

Nelle giornate lido il programma finisce al lido.

### LUOGO D'INCONTRO

scuola dell'infanzia

### COSTI

70 Euro/settimana



# TRODENA

## PROGRAMMA COMBINATO

### GRUPPO DESTINATARIO

bambini della scuola dell'infanzia e elementare

### SETTIMANE

Settimana 1	lun. 06/07/26 - ven. 10/07/26
Settimana 2	lun. 13/07/26 - ven. 17/07/26
Settimana 3	lun. 20/07/26 - ven. 24/07/26
Settimana 4	lun. 27/07/26 - ven. 31/07/26
Settimana 5	lun. 03/08/26 - ven. 07/08/26
Settimana 6	lun. 10/08/26 - ven. 14/08/26
Settimana 7	lun. 17/08/26 - ven. 21/08/26

### ORARI

lunedì-venerdì

- ingresso: ore 7:30-8:30
- fine programma:  
lunedì-giovedì: ore 16:00  
venerdì: ore 14:00

### ATTENZIONE!

Nelle giornate lido, il programma finisce al luogo d'incontro.

### LUOGO D'INCONTRO

scuola dell'infanzia

### COSTI

70 Euro/settimana

### WICHTIG!

In conformità ad una delibera del comune di Trodena possono partecipare al programma esclusivamente i bambini residenti a Trodena o i cui genitori lavorano a Trodena. Per i bambini non residenti, che frequentano soltanto la scuola dell'infanzia o la scuola elementare a Trodena, è possibile accedere ai eventuali posti rimanenti a partire dal 09/03/2026. Inoltre, per i bambini non residenti a Trodena verrà applicato un contributo aggiuntivo di 25€/settimana, addebitato dal Comune. Tale contributo dovrà essere versato direttamente al Comune.

# PROGRAMMI SCUOLA ELEMENTARE

## INFORMAZIONI

### SVOLGIMENTO

I programmi della scuola elementare si svolgono a seconda della disponibilità dei comuni, in una scuola oppure in un'altra struttura adatta. Le settimane saranno strutturate in maniera sistematica. Questo vuol dire che i bambini rimangono **sul posto oppure nelle vicinanze due giorni alla settimana**, vanno **al lido due volte** alla settimana e fanno una **gita una volta** alla settimana. Le singole giornate si ispireranno a dei diversi moti e verranno accompagnate da diverse attività come il canto, il gioco o la creazione di diversi lavoretti creativi. Al centro verrà posto il benessere dei bambini con lo scopo che loro possano essere semplicemente se stessi ovvero "essere bambini", avendo la possibilità di trascorrere delle giornate indimenticabili con i propri amici.

### ISCRIZIONE

Le iscrizioni per le settimane avvengono a seconda dei bisogni personali. Questo vuol dire che le settimane nelle quali i bambini vengono iscritti possono essere scelte liberamente. **I bambini devono però avere già frequentato la prima classe della scuola elementare.**

### PORTARE E RITIRARE I BAMBINI

Tutti i programmi si svolgono **dal lunedì al giovedì dalle ore 7:30 alle ore 16:00** e il **venerdì dalle ore 7:30 alle ore 14:00**. Se un bambino dovesse essere assente un giorno, preghiamo di comunicarlo al capogruppo in tempo.

Per motivi organizzativi preghiamo di **venire a prendere i bambini dopo pranzo** (fra le ore 13:00 e le ore 13:30) **oppure alla fine del programma alle ore 16:00 / 14:00**. Per uno svolgimento e per la messa in pratica regolare dei nostri programmi estivi questo punto è molto importante.

### PASTI

I bambini ricevono a seconda del programma un **pasto caldo** sul posto e nelle giornate lido. Mentre quando vanno in gita i bambini ricevono dei **panini**.

Per la merenda i bambini ricevono delle **mele**.



### TEAM

Il gruppo di bambini viene seguito da un **team qualificato**. Questo team è composto in gran parte da studenti con età e indirizzi di studio diversi. Tutti gli animatori partecipano al **fine settimana di formazione obbligatorio di due giorni**, dove vengono insegnati contenuti riguardanti il pronto soccorso, vari giochi, diverse dinamiche di gruppo e molto altro.

I team vengono accompagnati per tutto il tempo dal **personale di competenza** del Jugenddienst Unterland.

### INFO PER I GENITORI

Per ogni settimana è prevista una **lettera dei genitori** nella quale vengono indicati il programma settimanale, i recapiti del team e quelli dell'ufficio del Jugenddienst Unterland. Le lettere dei genitori sono disponibili sul sito d'iscrizione [my.jugenddienstunterland.it](http://my.jugenddienstunterland.it) prima dell'inizio dei programmi.

Nel mese di **giugno** è previsto un **incontro informativo serale online** per i genitori.

### DA PORTARE TUTTI I GIORNI

I bambini dovrebbero sempre portare una piccola **merenda**, una **borraccia** per bere, della **crema solare**, **costumi da bagno**, un **cappellino** e **l'ABO+** (se presente). Nel caso in cui ci fosse bisogno di altro, lo comunichiamo nella lettera dei genitori – preghiamo di leggerla attentamente!







# ALDINO

## PROGRAMMA SCUOLA ELEMENTARE

### SETTIMANE

Settimana 1	lun. 06/07/26 - ven. 10/07/26
Settimana 2	lun. 13/07/26 - ven. 17/07/26
Settimana 3	lun. 20/07/26 - ven. 24/07/26
Settimana 4	lun. 27/07/26 - ven. 31/07/26
Settimana 5	lun. 03/08/26 - ven. 07/08/26
Settimana 6	lun. 10/08/26 - ven. 14/08/26

### GRUPPO DESTINATARIO

bambini della scuola elementare

### ORARI

lunedì-venerdì

- ingresso: ore 7:30-8:30
- fine programma:  
lunedì-giovedì: ore 16:00  
venerdì: ore 14:00

### ATTENZIONE!

Nelle giornate lido il programma finisce al luogo d'incontro.

### LUOGO D'INCONTRO

scuola elementare

### COSTI

70 Euro/settimana



### GRUPPO DESTINATARIO

bambini della scuola elementare

### ORARI

lunedì-venerdì

- ingresso: ore 7:30-8:30
- fine programma:  
lunedì-giovedì: ore 16:00  
venerdì: ore 14:00

### ATTENZIONE!

Nelle giornate lido il programma finisce al lido.

### LUOGO D'INCONTRO

scuola elementare & palestra Rio Nero

### COSTI

70 Euro/settimana

# ORA

## PROGRAMMA SCUOLA ELEMENTARE

### SETTIMANE

Settimana 1	lun. 06/07/26 - ven. 10/07/26
Settimana 2	lun. 13/07/26 - ven. 17/07/26
Settimana 3	lun. 20/07/26 - ven. 24/07/26
Settimana 4	lun. 27/07/26 - ven. 31/07/26
Settimana 5	lun. 03/08/26 - ven. 07/08/26
Settimana 6	lun. 10/08/26 - ven. 14/08/26
Settimana 7	lun. 17/08/26 - ven. 21/08/26





# CORTACCIA

## PROGRAMMA SCUOLA ELEMENTARE

### SETTIMANE

Settimana 1	lun. 06/07/26 - ven. 10/07/26
Settimana 2	lun. 13/07/26 - ven. 17/07/26
Settimana 3	lun. 20/07/26 - ven. 24/07/26
Settimana 4	lun. 27/07/26 - ven. 31/07/26
Settimana 5	lun. 03/08/26 - ven. 07/08/26
Settimana 6	lun. 10/08/26 - ven. 14/08/26
Settimana 7	lun. 17/08/26 - ven. 21/08/26

### GRUPPO DESTINATARIO

bambini della scuola elementare

### ORARI

lunedì-venerdì

- ingresso: ore 7:30-8:30
- fine programma:  
lunedì-giovedì: ore 16:00  
venerdì: ore 14:00

### **ATTENZIONE!**

Nelle giornate lido il programma finisce al luogo d'incontro.

### LUOGO D'INCONTRO

scuola elementare

### COSTI

70 Euro/settimana

### GRUPPO DESTINATARIO

bambini della scuola elementare

### ORARI

lunedì-venerdì

- ingresso: ore 7:30-8:30
- fine programma:  
lunedì-giovedì: ore 16:00  
venerdì: ore 14:00

### **ATTENZIONE!**

Nelle giornate lido il programma finisce al luogo d'incontro.

### LUOGO D'INCONTRO

ex scuola dell'infanzia in lingua italiana

### COSTI

70 Euro/settimana

# LAGHETTI

## PROGRAMMA SCUOLA ELEMENTARE

### SETTIMANE

Settimana 1	lun. 06/07/26 - ven. 10/07/26
Settimana 2	lun. 13/07/26 - ven. 17/07/26
Settimana 3	lun. 20/07/26 - ven. 24/07/26
Settimana 4	lun. 27/07/26 - ven. 31/07/26
Settimana 5	lun. 03/08/26 - ven. 07/08/26
Settimana 6	lun. 10/08/26 - ven. 14/08/26
Settimana 7	lun. 17/08/26 - ven. 21/08/26





# MAGRÈ

## PROGRAMMA SCUOLA ELEMENTARE

### SETTIMANE

Settimana 1	lun. 06/07/26 - ven. 10/07/26
Settimana 2	lun. 13/07/26 - ven. 17/07/26
Settimana 3	lun. 20/07/26 - ven. 24/07/26
Settimana 4	lun. 27/07/26 - ven. 31/07/26
Settimana 5	lun. 03/08/26 - ven. 07/08/26
Settimana 6	lun. 10/08/26 - ven. 14/08/26
Settimana 7	lun. 17/08/26 - ven. 21/08/26

### GRUPPO DESTINATARIO

bambini della scuola elementare

### ORARI

lunedì-venerdì

- ingresso: ore 7:30-8:30
- fine programma:  
lunedì-giovedì: ore 16:00  
venerdì: ore 14:00

### ATTENZIONE!

Nelle giornate lido il programma finisce al luogo d'incontro.

### LUOGO D'INCONTRO

centro culturale Karl Anrather

### COSTI

70 Euro/settimana



### GRUPPO DESTINATARIO

bambini della scuola elementare

### ORARI

lunedì-venerdì

- ingresso: ore 7:30-8:30
- fine programma:  
lunedì-giovedì: ore 16:00  
venerdì: ore 14:00

### ATTENZIONE!

Nelle giornate lido il programma finisce al luogo d'incontro.

### LUOGO D'INCONTRO

scuola elementare

### COSTI

70 Euro/settimana

# MONTAGNA

## PROGRAMMA SCUOLA ELEMENTARE

### SETTIMANE

Settimana 1	lun. 06/07/26 - ven. 10/07/26
Settimana 2	lun. 13/07/26 - ven. 17/07/26
Settimana 3	lun. 20/07/26 - ven. 24/07/26
Settimana 4	lun. 27/07/26 - ven. 31/07/26
Settimana 5	lun. 03/08/26 - ven. 07/08/26
Settimana 6	lun. 10/08/26 - ven. 14/08/26
Settimana 7	lun. 17/08/26 - ven. 21/08/26





# EGNA

## PROGRAMMA SCUOLA ELEMENTARE

### SETTIMANE

Settimana 1	lun. 06/07/26 - ven. 10/07/26
Settimana 2	lun. 13/07/26 - ven. 17/07/26
Settimana 3	lun. 20/07/26 - ven. 24/07/26
Settimana 4	lun. 27/07/26 - ven. 31/07/26
Settimana 5	lun. 03/08/26 - ven. 07/08/26
Settimana 6	lun. 10/08/26 - ven. 14/08/26
Settimana 7	lun. 17/08/26 - ven. 21/08/26

### GRUPPO DESTINATARIO

bambini della scuola elementare

### ORARI

lunedì-venerdì

- ingresso: ore 7:30-8:30
- fine programma:  
lunedì-giovedì: ore 16:00  
venerdì: ore 14:00

### ATTENZIONE!

Nelle giornate lido il programma finisce al lido.

### LUOGO D'INCONTRO

scuola elementare, ex casa della scuola di musica, scuola media

### COSTI

70 Euro/settimana



### GRUPPO DESTINATARIO

bambini della scuola elementare

### ORARI

lunedì-venerdì

- ingresso: ore 7:30-8:30
- fine programma:  
lunedì-giovedì: ore 16:00  
venerdì: ore 14:00

### ATTENZIONE!

Nelle giornate lido il programma finisce al lido.

### LUOGO D'INCONTRO

scuola media, scuola elementare, Sporthaus

### COSTI

70 Euro/settimana

# TERMENO

## PROGRAMMA SCUOLA ELEMENTARE

### SETTIMANE

Settimana 1	lun. 06/07/26 - ven. 10/07/26
Settimana 2	lun. 13/07/26 - ven. 17/07/26
Settimana 3	lun. 20/07/26 - ven. 24/07/26
Settimana 4	lun. 27/07/26 - ven. 31/07/26
Settimana 5	lun. 03/08/26 - ven. 07/08/26
Settimana 6	lun. 10/08/26 - ven. 14/08/26
Settimana 7	lun. 17/08/26 - ven. 21/08/26



# PROGRAMMI SCUOLA MEDIA

## SETTIMANE A TEMA ESTIVE PER GLI ALUNNI DELLE SCUOLE MEDIE

Quest'anno le nostre settimane estive per ragazzi avranno temi diversi, per offrire esperienze uniche e speciali.

Preparati a vivere un'esperienza indimenticabile con i vostri amici, piena di giochi, divertimento, creatività, musica e molto altro. Partecipa anche tu, ti aspetterà un'estate ricca di emozioni e varietà! :)

## INFORMAZIONI

### SVOLGIMENTO

Quest'anno il programma per gli alunni delle scuole medie sarà offerto per una settimana ciascuno nei paesi di **Aldino, Cortina (due settimane), Magrè, Montagna e Termeno**. Le attività si svolgeranno presso il centro giovanile del paese.

### ISCRIZIONE

È possibile partecipare anche a singole settimane. **Possono iscriversi tutti gli alunni delle scuole medie della Bassa Atesina. I giovani devono però aver già frequentato la prima classe della scuola media.**

### ORARI DEL PROGRAMMA

Gli **orari variano** a seconda delle settimane (vedi descrizione specifica di ogni settimana). In caso di assenza in un determinato giorno, chiediamo gentilmente di informare in tempo il teamleader. Con un'autodichiarazione dei genitori, i ragazzi possono anche lasciare autonomamente il programma.



### PASTI

Tutte le informazioni relative ai pasti si trovano nella descrizione delle singole settimane. Per merenda ci saranno sempre delle mele fresche messe a disposizione dal Jugenddienst.

### TEAM

I ragazzi saranno seguiti dai nostri **operatori giovanili**, che molti conoscono già dai centri giovanili e dai progetti scolastici. Inoltre, sarà presente un ulteriore animatore per ogni gruppo. Quest'ultimo parteciperà in primavera a un **weekend di formazione obbligatorio della durata di due giorni**, che tratterà argomenti come il primo soccorso, i giochi, la dinamica di gruppo e molto altro. Durante tutto il periodo, i team vengono accompagnati dal **personale qualificato** del Jugenddienst Unterland.

### INFORMAZIONI PER I GENITORI

Per ogni settimana è previsto un **programma dettagliato**, che includerà il programma settimanale, i contatti del team e dell'ufficio del Jugenddienst. Questo documento sarà pubblicato online prima dell'inizio del programma.

### DA PORTARE TUTTI I GIORNI

I ragazzi dovrebbero portare sempre una **piccola merenda, una borraccia, una crema solare, un cappellino e, se disponibile, l'ABO+**. Eventuali necessità aggiuntive specifiche per una settimana saranno comunicate tramite il programma settimanale.



# WOODCRAFT WEEK

## CREAZIONI IN LEGNO PER TEENAGER

### DESCRIZIONE

In questa settimana creativa ti immergerai nel mondo dell'artigianato del legno. Disegnare schizzi, segare, levigare e creare un pezzo unico saranno parte integrante di questa esperienza artigianale. Partirai da un'idea su carta e la trasformerai passo dopo passo nel tuo progetto finito. Durante il processo lavorerai con diversi strumenti e materiali, scoprirai i tuoi talenti artigianali e darai vita alle tue idee.

Alla fine della settimana avrai non solo un pezzo unico fatto a mano, ma anche conoscenze preziose e nuove competenze artigianali da portare con te.

**ALDINO**  
PROGRAMMA  
SCUOLA MEDIA

### PERIODO

lun. 06/07/26 - ven. 10/07/26

### GRUPPO DESTINATARIO

alunni della scuola media

### ORARI

lunedì & venerdì: ore 8:00 - 16:00  
martedì - giovedì: ore 8:00 - 12:00

### LUOGO D'INCONTRO

centro giovanile Aldino

### PASTI

Per lunedì e venerdì è previsto un pranzo. Da martedì a giovedì il programma finisce prima del pranzo.

### COSTI

80 Euro/settimana



# SPICE UP YOUR WEEK

## CUCINARE, GUSTARE, DIVERTIRSI!

### DESCRIZIONE

In questa settimana scoprirai l'arte della cucina in modo creativo: snack, piatti semplici, deliziose creazioni, e molto altro. Cucinerai, assaggerai e ti divertirai insieme ai tuoi coetanei.

Imparerai a creare piatti gustosi con ingredienti freschi e erbe, dando libero sfogo alla tua fantasia in cucina. Dopo aver cucinato insieme, condividerete e gusterete le prelibatezze che avrete creato. Perfetto per chi ama cucinare e vuole scoprire nuovi e sorprendenti sapori!

**CORTINA**  
PROGRAMMA  
SCUOLA MEDIA

### PERIODO

lun. 13/07/26 - ven. 17/07/26

### GRUPPO DESTINATARIO

alunni della scuola media

### ORARI

lunedì - venerdì: ore 7:30 - 14:00

### LUOGO D'INCONTRO

centro giovanile Cortina

### PASTI

Ogni giorno, i ragazzi potranno gustare il pranzo preparato da loro stessi.

### COSTI

80 Euro/settimana





# ADVENTURE WEEK

## LA TUA AVVENTURA TI ASPETTA!

### DESCRIZIONE

Durante questa settimana faremo emozionanti escursioni e ti aspetta anche una giornata ricca di avventure al lido. Chi ama le altezze può cimentarsi nell'arrampicata e mettere alla prova la propria abilità. Ti aspettano inoltre sfide creative e un'olimpiadi in cui sono richiesti spirito di squadra, coraggio e capacità.

La settimana avventura ti offre l'opportunità di provare cose nuove, stringere amicizie e vivere momenti indimenticabili. Partecipa a questa settimana ricca di azione, divertimento e spirito di squadra!

### PERIODO

lun. 20/07/26 - ven. 24/07/26

### GRUPPO DESTINATARIO

alunni della scuola media

### ORARI

lunedì - venerdì: ore 8:30 - 16:00

### LUOGO D'INCONTRO

centro giovanile Termeno

### PASTI

I ragazzi ricevono un pasto caldo sul posto e, nelle giornate lido e di gite ricevono dei panini.

### COSTI

80 Euro/settimana

## TERMENO

PROGRAMMA  
SCUOLA MEDIA



# TOTALLY CREATIVE

## LA TUA SETTIMANA RICCA DI IDEE, MATERIALI E CREATIVITÀ

### DESCRIZIONE

Questa settimana emozionante è dedicata al lavoro creativo, alla creazione artigianale e alla sperimentazione collettiva. Qui potrai cimentarti nel cucito, nella ceramica, nell'upcycling e nella creazione di tessuti, oltre a dare sfogo alla tua creatività con materiali naturali.

Il divertimento, la creatività, lo spirito di squadra e l'autoefficacia sono in primo piano. La settimana ti offre l'opportunità di scoprire i tuoi talenti, realizzare le tue idee, imparare nuove tecniche e creare opere uniche.

### PERIODO

lun. 27/07/26 - ven. 31/07/26

### GRUPPO DESTINATARIO

alunni della scuola media

### ORARI

lunedì, mercoledì, venerdì: ore 8:30 - 12:30  
martedì, giovedì: ore 8:30 - 16:00

### LUOGO D'INCONTRO

centro giovanile Durchloss Montagna

### PASTI

Per martedì e giovedì è previsto un pranzo. Lunedì, mercoledì, venerdì il programma finisce prima del pranzo.

### COSTI

80 Euro/settimana

## MONTAGNA

PROGRAMMA  
SCUOLA MEDIA



# PLAY & CONNECT

## LA SETTIMANA DEI GIOCHI

### DESCRIZIONE

"Play & Connect" è la tua occasione per vivere una settimana emozionante e interattiva! Qui potrai fare nuove amicizie, migliorare le tue abilità sociali e, soprattutto, divertirti un mondo. Grazie a una varietà di giochi – dai giochi da tavolo ai giochi digitali, fino alle attività all'aperto – questa settimana ti offre l'opportunità perfetta per vivere esperienze insieme ad altri, lavorare in squadra e superare i tuoi limiti.

### PERIODO

lun. 03/08/26 - ven. 07/08/26

### GRUPPO DESTINATARIO

alunni della scuola media

### ORARI

lunedì - venerdì: ore 8:30 - 16:00

### LUOGO D'INCONTRO

centro giovanile JUMA Magrè

### PASTI

I ragazzi ricevono un pasto caldo sul posto e, nelle giornate lido e di gite ricevono dei panini.

### COSTI

80 Euro/settimana



**MAGRÈ**  
PROGRAMMA  
SCUOLA MEDIA

# NOISE IT UP!

## LA TUA SETTIMANA MUSICALE!

### DESCRIZIONE

In questa settimana musicale ti aspettano suoni, creatività e tantissima energia! Insieme ai tuoi coetanei, esplorerai il mondo della musica – dai ritmi e beat alle melodie. Che tu scelga di usare strumenti, la tua voce o un setup da DJ, avrai tutto lo spazio per sperimentare e dare vita alle tue idee più originali.

Alla fine della settimana, ci sarà una piccola esibizione dove potrete mostrare insieme ciò che avete creato. Qui l'importante è esprimersi e divertirsi con la musica – perfetto per chi vuole non solo ascoltare, ma anche creare! Pensi di non essere abbastanza musicale? Niente stress – qui conta solo il divertimento. Basta partecipare e iniziare!

### PERIODO

lun. 10/08/26 - ven. 14/08/26

### GRUPPO DESTINATARIO

alunni della scuola media

### ORARI

lunedì - venerdì: ore 8:30 - 16:00  
(venerdì open end con esibizione)

### LUOGO D'INCONTRO

centro giovanile Cortina

### PASTI

I ragazzi ricevono un pasto caldo sul posto e nella giornata di gita ricevono dei panini.

### COSTI

80 Euro/settimana

**CORTINA**  
PROGRAMMA  
SCUOLA MEDIA







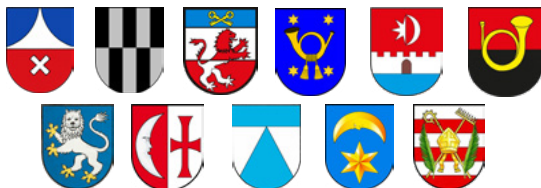
# JD SUMMER '26



gefördert von der Familienagentur  
con il sostegno dell'Agenzia per la famiglia



Autonome Provinz Bozen  
Provincia autonoma di Bolzano  
Provincia autonoma de Bulsan  
**SÜDTIROL • ALTO ADIGE**



**Raiffeisen**

## MORE INFOS:



**JUGENDDIENST UNTERLAND**



**JUGENDDIENSTUNTERLAND**

## CONTATTI

[unterland@jugenddienst.it](mailto:unterland@jugenddienst.it)

0471 812 717